

**ÉLECTIONS CANADA Préavis d'adjudication de contrat (PAC)**  
**NUMÉRO DE LA SOLLICITATION : ECSVT-ACAN-13-0555**

<p><b>Catégorie :</b> Services Professionnels <b>Type d'accord :</b> ALENA/ACI/ALE Canada-Chile/ALE Canada-Colombie/ALE Canada-Pérou <b>Type de sollicitation :</b> Habituellement, une seule entreprise est invitée à soumissionner <b>Pièce jointe :</b> Aucun <b>Entente sur les revendications territoriales globales :</b> Non <b>Stratégie d'Approvisionnement non concurrentielle :</b> Droits exclusifs <b>Valeur estimée :</b> 259,780.00 \$ (TVH en surplus)</p>
--

**Titre: Services de soutien visuel à la modernisation des activités**

**1. But et définition d'un PAC**

Un Préavis d'Adjudication de Contrat (PAC) est un avis public informant la collectivité des fournisseurs qu'Élections Canada a l'intention d'attribuer un contrat à un fournisseur sélectionné à l'avance. Les fournisseurs ont un délai de 15 jours civils pour soumettre un énoncé de capacités répondant aux exigences énoncées dans le PAC. Si un énoncé de capacités s'avère répondre aux exigences établies dans le PAC, Élections Canada initiera une procédure d'adjudication compétitive. Si aucun fournisseur ne présente un énoncé des capacités satisfaisant aux exigences établies dans le PAC, au plus tard à la date de clôture indiquée dans le PAC, un contrat sera attribué au fournisseur présélectionné.

**2. Fournisseur présélectionné et produits et services**

Elections Canada a l'intention d'attribuer un contrat pour les services ci-après énoncés à Delsys Research Group Inc., 108-55 Murray Street, Ottawa, ON K1N 5M3 :

Services de soutien visuel à la modernisation des activités

**3. Énoncé portant sur l'applicabilité des accords commerciaux et les ententes sur la revendication territoriale globale :**

Entente sur le commerce: OMC-AMP/ALÉNA//ALÉ Canada-Chili/ ALÉ Canada-Colombie/ALÉ Canada-Pérou/ACI

Il n'y a aucune incidence sur les ententes sur la revendication territoriale globale

**4. Définition des exigences**

**4.1. Introduction**

EC requiert les services professionnels d'un entrepreneur qui lui offrira des services de soutien visuel à la modernisation des activités, notamment :

- i. Schématiser et visualiser de manière dynamique les processus de base et les fonctions opérationnelles;
- ii. Élaborer de nouveaux organigrammes, tableaux de bord et outils d'aide à la décision;
- iii. Organiser des entrevues, des ateliers et des consultations auprès des intervenants internes et externes;
- iv. Mettre à jour les modèles opérationnels en fonction des pistes d'amélioration cernées pour les services;
- v. Concevoir du matériel facile à utiliser pour communiquer les principaux processus et fonctions opérationnelles d'Élections Canada.

**Veillez-vous référer à l'annexe A – Énoncé des travaux pour la description détaillée des services requis.**

#### **4.2. Exigences minimales essentielles**

Les fournisseurs intéressés qui s'estiment entièrement qualifiés et qui acceptent de répondre aux exigences suivantes décrites dans le préavis doivent soumettre un énoncé de capacités montrant clairement comment ils satisfont aux exigences indiquées dans le préavis.

- Le chef d'équipe doit posséder au moins quinze ans d'expérience dans le développement et la mise en œuvre de programme et de processus régulatrice;
- Un des membres de l'équipe doit posséder au moins quinze ans d'expérience dans le domaine de l'élaboration d'outils de communication visuelle fondée sur la dynamique des systèmes et la pensée systémique, pour veiller à ce qu'une approche holistique en matière d'analyse soit adoptée pour tous les produits;
- Au moins un des membres de l'équipe doit être un dynamicien des systèmes qualifié;
- Il est nécessaire que l'entreprise ait travaillé sur au moins cinq projets de taille et de portée semblables;
- La cote de sécurité de tous les membres de l'équipe doit être de niveau protégé; et
- L'entreprise doit se trouver dans la région de la capitale nationale.

#### **4.3. Répartition des coûts**

<b>Services / Description</b>	<b>Totaux</b>
1) Services de soutien visuel à la modernisation des activités	225,070.00 \$
2) Option de rajouter jusqu'à 1 outil additionnel de chaque catégorie (5)	34,710.00 \$

<b>Total</b>	<b>259,780.00 \$</b>

La taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

#### **4.4. Durée du contrat proposé**

La durée du contrat proposé est de un (1) an à partir de la date d'attribution du contrat (estimée au 10 décembre 2013) jusqu'au 9 décembre 2014 (période initial) avec trois (3) options irrévocables de prolonger, en temps seulement, chaque option pour une période de six (6) mois.

#### **5. Justification de source unique**

Delsys Research Group Inc. est la seule entreprise ayant les capacités exigées pour livrer de façon efficace un produit entièrement intégré et adaptable. Delsys Research Group Inc. est la seule entreprise au Canada qui emploie des dynamiciens de systèmes chevronnés ayant maîtrisé non seulement les concepts de cognition des systèmes, mais aussi les aptitudes beaucoup plus difficiles et rigoureuses nécessaires au développement de modèles qualitatifs et quantitatifs de dynamique des systèmes.

Delsys Research Group Inc. est reconnue pour son utilisation particulière et novatrice de techniques de communications visuelles aux fins d'analyse et de communications. Depuis 25 ans, cette entreprise est reconnue au pays et à l'étranger pour sa capacité unique d'utiliser les outils de communication visuels des systèmes afin de traduire clairement et efficacement, de manière descriptive, des concepts complexes. Ses services sont un concentré d'expertise en conception graphique, en méthodes de communication et de cognition visuelles, en droit, en administration publique, en dynamique des systèmes, en évaluation quantitative du risque et en conception médiatique interactive.

Élections Canada a besoin d'un fournisseur qui travaille en étroite collaboration et en participation avec son effectif, et en matière de modernisation, cela peut aller jusqu'à des réformes législatives et réglementaires, la réorientation de l'organisation, la gestion de la qualité et l'amélioration constante de l'organisation. Comme le développement du savoir à l'interne et le renforcement des capacités sont des exigences essentielles du processus de modernisation, nous considérons que l'approche de Delsys Research Group Inc., qui consiste à aborder le projet de manière visuelle et hautement interactive, aura pour effet de mettre en valeur le potentiel de l'organisation et d'accroître les possibilités de rendement soutenu avec le temps.

Delsys Research Group Inc. a travaillé à plus de 70 initiatives gouvernementales législatives et réglementaires. L'entreprise a acquis une forte expertise de la conception et de la mise en œuvre des programmes réglementaires, ainsi que du renforcement des capacités aux niveaux fédéral, provincial et international. Son équipe de recherche

multidisciplinaire possède un vaste éventail d'expérience; elle peut apporter son soutien technique et son expérience des politiques aux groupes de travail chargés de diverses activités en lien avec l'initiative de modernisation. Au besoin, le fournisseur peut même fournir un soutien à la recherche, à l'analyse et technique dans des domaines comme l'observation et l'exécution, l'analyse de politique, l'analyse de risque sur les plans législatif et réglementaire, la rédaction juridique en langage clair et la modélisation intuitive.

D'un point de vue interne, l'expérience et l'expertise de Delsys Research Group Inc. sont essentielles au succès de l'initiative de modernisation, et les produits conceptuels descriptifs que cette entreprise élabore contribueront à mobiliser les intervenants internes et externes, ainsi que le public.

Élections Canada ne connaît pas d'autre entreprise ayant l'expérience et les capacités exigées pour livrer avec succès des services consultatifs stratégiques et des produits-chocs intégrés, et qui feront en sorte que sa transformation se déroulera dans les délais impartis, de façon coordonnée, adaptable et rentable.

#### **5.1. Justification de source unique selon les règlements des marchés de l'État**

Elections Canada s'appuie sur le paragraphe 6(d) du *Règlement sur les marchés de l'État* selon laquelle seule une personne ou une firme est capable de réaliser le contrat.

#### **5.2. Justification de source unique selon les accords commerciaux**

Les extraits suivants des accords commerciaux sont applicables au présent approvisionnement :

L'Article 506.12(b) de l'ACI est applicable sur la base qu'il y a une absence de concurrence pour des raisons techniques, les produits ou services ne pourront être fournis que par un fournisseur particulier et qu'il n'existera aucun produit ou service de rechange ou de remplacement raisonnablement satisfaisant.

L'Article 1016.2(b) de l'ALÉNA est applicable sur la base qu'il y a une absence de concurrence pour des raisons techniques, les produits ou services ne pourront être fournis que par un fournisseur particulier et qu'il n'existera aucun produit ou service de rechange ou de remplacement raisonnablement satisfaisant.

### **6. Avis**

Vous êtes par les présentes avisés qu'Élections Canada à l'intention de négocier avec un seul fournisseur, tel qu'identifié plus haut. Pour toute question concernant cet avis, vous pouvez contacter l'autorité contractante identifiée au bas de ce document.

Les fournisseurs qui estiment être pleinement qualifiés et prêts à fournir les biens et (ou) les services décrits dans cet avis peuvent présenter par écrit, un énoncé de

capacités à la personne-ressource dont le nom figure dans le présent avis, d'ici la date de clôture précisée dans l'avis. L'énoncé de capacités doit clairement démontrer comment le fournisseur satisfait aux exigences obligatoires.

**Le numéro de dossier d'Élections Canada, le nom de l'autorité contractante et la date de clôture du préavis d'adjudication de contrat (PAC) doivent figurer en lettres moulées sur l'enveloppe, ou sur la feuille d'accompagnement, s'il s'agit d'un envoi par télécopieur.**

**Les documents peuvent être présentés dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.**

#### **7. Date de clôture**

Le 3 décembre 2013 14:00 heure d'Ottawa

#### **8. Autorité contractante**

Stella Van Tassel  
Conseillère, Services de l'Approvisionnement et Contrats  
Élections Canada  
257 Slater Street  
Ottawa, Ontario K1A 0M6  
Tel: (819) 939-1491 Fax: (819) 939-1532  
proposal-proposition@elections.ca